

# BONERIANO®

Abo ta e artista di  
bo bida, no duna  
niun hende bo  
kuashi

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 05 yuni 2023

| Preis: \$1.25

## KUNUKU BIEU NA LUTO

Pader Marc 25 aña komo pader



Ayera mainta tabata tin un bunita selebrashon di misa na parokia di Coromoto Antriol kaminda a selebrá 25 aña komo pader di Pader Marc Hooijschuur. Pa e selebrashon aki tabata presente Pader Baak for di Kòrsou i tambe for di Hulanda tata di Pader Marc huntu ku su sra. i un sra amiga di famia. Parokianonan a selebrá engrande ku Pader Marc i nan deseonan pa Pader Marc keda hopi aña mas na Boneiru.

**\$10 FREE SLOT PLAY**

Sign up for your **FREE Player's Card** and receive \$10 in **FREE Slot Play**!

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504  
diviflamingocasino.com | ATM available

**DIVI FLAMINGO CASINO**

**HAIR BARBERSHOP**

Hanchi lenks pabou di Gas Ekspres

Habri 5 dia!

Tel: +599 788-2228 / +5999 529-2228

hair cut

www.hairbarbershop.com

**CHANGAN AUTO**

**HUNTER**

/dabboussimotors

**LIVE FM 99**

**xerox™**

**OBERSI ELECTRONICS BONAIRE**

**PA TUR BO PIESA I TIRE PA BO AUTO, BUS OF TRUCK**

**NAPA**

KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272

**New Wei Taai B.V. Bar & Restaurant A HABRI SU PORTA BEK**

Entrante awe  
**1 yùni 2023**

nos ta partisipá na e pueblo di Boneiru ku nos ta habri bèk pa brinda e dushi kumindanan.  
**Danki pa e pasenshi!!!!**



# Klaravidente ke yuda aktivamente

**KRALENDIJK** – “Ta keda lástima ku no tin kooperashon ku polis pa mas tantu posibel por traha dirigí. Manera indiká pista den tipo di kasonan asina,” Jan Anrold ta bisa. E ta un klaravidente i gustosamente ke duna un man pa yuda polis pa solushoná kasonan difísil, prinsipalmente ora ta trata di personanan pèrdí.

Segun statistik, e chèns ku un klaravidente por yuda famia ku a keda tras realmente, ta unu riba hopi míles. Anrold ta haña su sistema di traha eksitoso. “Mi ta drenta den kontakto ku e persona pèrdí dor di un opheto òf foto i ta mira kiko tin den su pensamentu dor di kua por duna hopi informashon.”

## Unda Turbo ta

E último kaso di pèrdèmentu kaminda a pidi yudansa di Arnold, tabata di Arthur Cecilia, mihó konosí komo Turbo. Apesar di búskeda intensivo di polis ku a dura dos dia, no a hañ’é. Entretantu polis a kanselá e búskeda i niun hende sa unda Turbo ta.

Su famia i amigunan ketu bai ta den intersedumbre. Nan a pidi yudansa di Arnold. “Mesora tabata kla ku aki nan lástimamente tabata trata di suicidio. E ta hopi tristu, mi a pensa ku den korto tempu e kurpa lo bini ariba i ta hañ’é,” e klaravidente ta bisa.

## Balor agregá

Naturalmente tur esnan

ku a keda tras ke klaridat. Nan ke pa aselerá haña-mentu di nan ser kerí, pues ta aserká un klaravidente. Hopi biá bo ta mira hende debí na desesperashon ta bai laman ku un klaravidente. Segun Arnold, neta-mente esaki por ta un balor agregá. “Esnan ku a keda tras semper por bini serka mi pa sosten i splikashon. Ta hopi importante ku mèldu e persona ku a pèrdè mas lihé serka mi.”

Durante algun kaso di pèrdèmentu na Boneiru a pidi yudansa di Arnold. “Tambe nan a yega di aserká mi den e búskeda di Marlies van der Kouwe.” Mas aleu komo klaravidente e tabata enbolbí tambe den e kaso Spelònk, di dò-

bel morto na Boneiru.

Pafó di Boneiru tambe hopi biá el a yega di yuda hendenan, manera na Kòrsou, Aruba i Hulanda. “Dies aña pasá nan a pidi mi opinion na Aruba di kaso di desaparishon di Natalee Hollowee. Na Hulanda mi a yega di yuda un kaso di un mucha muhé pèrdí, Gemma Boom i tambe den e kaso

Heineken, van de Valk.

Tin hopi mas, pero es-akinan no por bira konosí. Mi tin tambe mi obligashon di sekresia,” Arnold ta bisa.

Mundialmente polis tin bia ta pidi yudansa di un klaravidente, pero sí Kuerpo Polisial Karibe Hulan-des, KPCN, lo bai aserká Arnold, ta e pregunta.

## Sambuyadó ta bira malu

**KRALENDIJK** – Djadumingu den oranan di mèrdia Sentro di Notifikashon di polis a risibí notifikashon ku a trese un sambuyadó kantu despues ku e mester a bira malu den laman na e sitio di sambuyá Something Special.

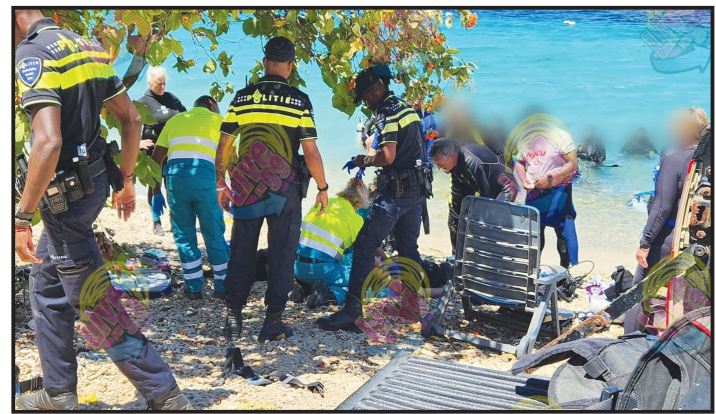
Mesora a dirigí patruya i ambulans pa e sitio ku na yegada a bin topa ku un dama sambuyadó ku ta-

bata drumí kantu di kosta.

Personal di ambulans mesora a duna e dama e promé asistensia i a sali kuné ku urgensia pa hospital pa tratamentu mé-diko avansá.

Mester bisa ku na e sitio tabatin un grupo basta grandi di sambuyadó ku a keda un tiki spantá, pero despues a bandoná e sitio.

(Fuente/Foto: LIVE-99FM)



Popularidat ta relativo  
P’esei un propio estilo  
No solamente pa ta eksitoso  
Sino sigur mas balioso

**BròKèS 93.5 FM**

pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...

*Skuch’è*

Telefon/ WhatsApp +599 701 0935

[www.radio935bonaire.com](http://www.radio935bonaire.com)



The most complete payroll  
and HR software in the  
Caribbean!

**Payroll Pro**

HRM

[www.payrollprohrm.com](http://www.payrollprohrm.com)

Download the mobile app!

Google Play App Store

## BO TIN MESTER DI ARTÍKULO PA SKOL PA YU NA SKOL SEKUNDARIO?

### Unidat SZW di RCN por yuda!

Kada aña bo por entregá petishon pa un kompensashon den gastunan di artíkulo pa skol i unifòrm. Si bo tin un yu, bo por bini na remarke ku un entrada nèto pa luna no mas ku 1.484 dòler. Ku dos òf tres i mas yu esaki no por ta mas ku 1.607 òf 1.731 dòler nèto pa luna.

Na luna di yùni i yùli bo por entregá petishon. Tira un bista riba nos wèpsait [www.rijksdienstcn.com](http://www.rijksdienstcn.com) òf tuma kontakto ku nos na **715 8845** òf **795 5053** pa mas informashon.



Rijksdienst Caribisch Nederland  
RCN-Unit Sociale Zaken en Werkgelegenheid



# KUNUKU BIEU NA LUTO

**KRALENDIJK-** Kunuku Bieu ta na luto ku pèrdida di un persona basta markante. Na un manera trágiko i dramátiko a yega fin na bida di Arthur Cecilia mihó konosí komo Turbo.

Arthur Cecilia a nase 10 di òktober 1969 komo yu di Jeana i Tuyo Cecilia, ku ya no ta na bida. For di edat hóben Turbo a desplega gran talento pa diferente deporte entre otro futbòl, pinpòn i korementu. Añan largu el a hunga den Tim Estrellas i Juventus.

E tabata gusta partisipá na kaminatanan largu den naturalesa i tambe hunga domino.

Tiki por a igualá òf surpasá su abilitat komo lasdó. E por a hasi tur djòp di lasmentu espesialmente traha hèkwèrk i las mòfel di outo.

Hopi ta kòrda kon e tabata gusta kana den su bario Nort'i Saliña. Tur mainta e ta lanta kana, pasa kumpra pastechi den Antriol i sigui su rumbo. E tabata un persona alegre. Semper e tabatin mangel den su saku pa duna mucha. "Hesus di laga e muchanan bini serka mi", Turbo na vários okashon tabata bisa ku un sonrisa.

E tabata pasa serka hen-



de grandi den bario i hasi algun fabor, tin bia asta hala pia doloroso di un grandi.

## Final trágiko

Den e último temporada di su bida el a kai den gara di alkohòl i droga ku probablemente a kondusí na su morto.

Djadumingu 5'or di mainta Turbo a sali su kas i pa algun dia no tabata sa paradero di e Norteño. "Mi ta bai i mi no ta bini mas", tabata su último palabranan. Despues di algun ora a kuminsá un búskeda intensivo. No solamente polis pero famia i amigunan a buska sin kansa. Na momentu ku a haña algun pertenensia personal di Turbo na laman

di nort, hopi a teme ku den un akto di desesperashon el a tira su kurpa na laman. Na mismo tempu e speransa pa haña Turbo na bida a keda bibu. Dado momentu polis a kanselá e búskeda pero famia i amigunan ku fervor a sigui buska. Asta a bai buska Turbo den e kueba na Nawati, hopi konosé e kueba aki komo 'kueba di Wim'. Na vários okashon Turbo a menshoná e kueba aki. Pero famia i amigunan a sali man bashí for di e kueba.

E odisea a yega na su desenlase na momentu ku djasabra 3 di yüni a haña un kurpa sin bida den laman na altura di Morotin. A resultá ku enberdat Turbon a tira su

kurpa na laman.

BONERIANO ta deseá forsa na famia di Turbo Djèt. Pas na su alma!

Riba e potrètnan por

mira búskeda na kueba di Nawati tambe diferente foto di Turbo. Foto di Estrellas Junior, Turbo ta e promé di man robes.



## PENSAMENTU DI SIMAN;

Bida tin bia por ta bon duru.... esei nos tur sa. Pero kiko ku bo ta pasando aden na e momentunan aki, sá tambe ku huntu ku Señor bo por pasa "smooth" dor di dje. Si ta tristesa, abatí, un poko deprimí.... loke sea! No afligí. Kòrda ku despues ku awaseru kai, sea ku e ta kai duru òf djis spat ... semper solo ta sali. **SEMPER!**

Anto bo por bisa Señor e ora ei ku goso den bo kurason: Danki ku kada dia i den kada sirkumstansha bo ta keda huntu ku mi!

"Konsiderá esaki komo puru goso, mi rumannan, ora boso haña boso mes den diferente pruebanan, sabiendo ku e prueba di boso fe ta produsí pèrseveransia"

**Hakobo 1:2-3**

**Un siman bunita pa bo mi ruman.**

**Tene e palabranan aki na e entrada di bo kurason. Bo por konfia trankilamente den nan.**



*En buska di bienestar duradero*

## Aserkamentu balansá di kresementu i kalidat di bida

**KRALENDIJK** – Kasi semanalmente ta publiká den media tokante mas turista, mas habitante, mas moveshon di avion, mas pèrmit, kresementu i mas kresementu. Pasobra kresementu ta trese kuné bienestar pa Boneiru, nan ke laga

nos kere. Esaki no ta bèrdad, mas fuerte ainda esun ku ta kita di su trankilidat, naturalesa i aire fresku komo kosto di permanensia mas largu, mester yega na e konklushon ku konstrukshon di kas, resort, hotèl i ponementu di kaminda, ta

hasi daño na e bienestar.

Wilma Nijland di Foundation Save Plantation Bolivia, ta skirbi: “Kresementu bèrdè, simplemente un modelo di ganashi nobo. Defensornan di kresementu bèrdè ta indiká ku tin un konekshon posibel entre

kresementu ekonómiko i emishon di gas di kultivo. Pues bo por krese ekonómikamente i ménos emishon. Desde e tratado di Kyoto di 1997, a resultá den e pensamentu kresementu bèrdè, ku awor global anualmente pa emití 60 porshento mas di gas di kultivo ku na 1997.

Nada na mundu finalmente por krese pues tambe e ekonomia. Serka ekonomistanan klásiko e palabra kresementu no ta bini dilanti. Serka nan ta trata tokante adelanto i ta un noshon hopi mas amplio ku solamente kresementu. Esun ku redusí adelanto te kresementu, ta nenga e nifikashon skars di e ekonomia.

“E skarsedat real ta sintá den e kosnan ku bo no por kumpra. Esaki mi ta haña un pensamentu spantoso, ku tur e sèn ku nos ta gana, nos no por haña bèk loke a bai pèrdí. Djis para ketu un

ratu, un shelu yen di strea, kargá ku aire limpi, un ref di koral floresiendo, un mondi trópiko seku, pal'i mangel, òf espasio habrí vírgen.”

Naturalmente ta importante ku hende por biba. Pero na lugá di ketu bai ekspandé den naturalesa, nos por mira mihó na konstrukshon di kas riba otro den áreanan di siudat, òf konektá riba áreanan di siudat. Di e manera akí nos ta hasi uso di e infrastruktura presente, dor di kua proyektonan di konstrukshon no solamente ta mas barata, pero tambe realisá mas lihé.

Dikon nos ta keda mantené na e kreensia den kresementu ilimitá i konsumo di material komo kriterio pa adelanto. Laga nos brasa un aserkamentu nobo, kaminda bienestar duradero ta pará sentral.



## Nos tin tualèt na waf di Cargill

**KRALENDIJK** -- Hopi turista ta pasa na altura di e waf di Cargill Salt, pero no tin un tualèt pa nan hasi nan nesensidat. Esaki ta sosodé na momentu ku tin barku di turista na Boneiru i hopi turista ta bai pasa na e parti di sùit di Boneiru i

na altura di e wak na Saliña, búsnan ta stòp pa e turista kue algun pida salu i tira un bista den e área. Aparte di turista di barku, tambe otro turistanan ta bishita e sitio pa sambuyá.

Turistanan ta aserká e guia òf shofùr di bús i ta puntra, unda nan por hasi

nan nesensidat. E kontesta ta, no tin un tualèt na e sitio.

Esaki sigur ta lamentá e turista ku mester wanta loke e tin paden, pasobra no tin fasilidat pa e deshassí di dje. Ta bon pa esnan konserní tuma nota di e situashon.



## Dentro di poko promé bark'i fruta

**KRALENDIJK** – Tur kos ta mostra ku lo no bai dura muchu mas pa e promé barku di fruta venezolanu mara na Boneiru.

Despues di mas di kuater aña ku e tráfiiko marítimo entre Venezuela i islanan ABC, no tabata posibel. Kòrsou ya a risibí barku di fruta, pero te ku awe e venezolanonan no a demostrá interes pa bini Boneiru.

E siman akí e promé barku di fruta ta yega Aruba. Esaki ta nifiká ku dentro di poko Boneiru tambe lo ta na turno, Richard Arénds ta bisa. E ta ‘Kwartiermaker’ di ekonomia di En-

tidat Públiko Boneiru.

E komunidad boneriano ta wardando sin pasenshi riba barkunan di fruta. Den un reakshon anterior, Diputado Jolinda Craane, enkargá ku asuntunan ekonómiko, a konfirmá ku Boneiru ta kla pe. Ta permisibel pa importá fruta, berdura i material di konstrukshon, segun e proseduranan eksistente.

Diputado Craane a enfatisá tambe ku ta trata di esfuersonan konkreto di Kolegio Ehekutivo pa por kontribuí na redukshon grandi di kosto bida.

## Garage Valdez

ta buska

**-electricista automotriz**

-mester tin eksperiensia

Mas inf. tel. nr. **701-3848**



*Ku islanan èks Antia*

# Diputado Thielman a sera akuerdo

**K R A L E N D I J K** -Diputado Hennyson Thielman a sera un akuerdo entre e 6 islanan ruman (Aruba, Kòrsou, Boneiru, Sint Maarten, Sint Eustatius i Saba) ku intenshon pa stimulá agrikultura i hib'é na un nivel mas haltu. In-

tenshon di e akuerdo ta pa koperá ku organisashonnan di agrikultura i pa bai traha huntu den kompartimentu di informashon ku otro.

‘Nos tin ku sòru pa mas produkshon di nos propio kuminda riba nos islanan’, asina diputado Thielman a

bisa den su diskurso. Thielman ta di bishita na Aruba den kuadro di e konferensia di agrikultura Dutch Caribbean Agriculture Visioning Process Conference. E diputado ta sigui bisa den su diskurso ku paisnan ku a desaroyá riba e tereno

di agrikultura den último añanan ta debí ku gobièrnu a invertí hopi fondo pa stimulá e sektor. Departamentonan di agrikultura mester ta e sentronan di konosementu pa duna sosten na tur kunukero. “Nos mester fasilitá e kunukero pa e bira bon den su área i sosten’é den esaki”, e diputado ta bisa

Kontinuando ku su diskurso diputado Thielman a agregá: ‘Nos vishon ta pa

garantisá kalidat di e kuminda ku nos ta produsí i tambe desaroyá un sektor di agrikultura kaminda nos no ta hasi esaki komo hòbi mas, pero ku nos lo bai hasié na un manera profeshonal i organisá, pa asina e kunukero tin un entrada fiho i duradero. Tambe ta importante pa nos por proveé produkto na un mihó preis riba merkado’.

ku islanan èks Antia.



## Reflekshon

### SHEFT BO ENFOKE

"No hasi nada ku un aktitut di egoismo òf orguyo, ma ku umildat laga kada un di boso konsiderá e otro mas importante ku e mes; no buska boso interes personal so, ma buska tambe interes di ottonan." FIL.2:3-4 (BS)

Hende di naturalesa ta masha egoista. Egoismo ta algu niun hende no mester siña, e ta bin di mes.

Hende ke esun mas grandi, no ta dispuesto pa duna preferensia na un persona mayor di edat, por trapa un otro pa logra su meta, ta pensa: mi tempu, mi sèn, mi deseo, mi oportunitat...etc. Tur ta muestra di kon egoista hende por ta.

Ma serka Dios ta diferente. E versikulo ta bisa pa no laga nos keda enfoká riba nos mes interesnan ma tambe riba di otro. I pa nos konsiderá e otro mas importante. Antikuá lo bo bisa, ma Dios Su prinsipionan no ta pa laga hende sufri ni permití abusu. Su prinsipionan semper ta pa bon.

Analísá bo mes bida un ratu? Bo ta pone bo mes semper na promé lugá, bo kosnan, bo deseonan i bo ideanan semper mester bai promé? Bo ta sinti duele di bo mes? Bo ta hasi abuso di poder? Nan por ta señal ku bo ta egoista i ku bo mester sheft bo mente pa konsiderá otro hende tambe.

Kuminsá na kambia bo manera di mira bida i obedesé e Palabra di Dios dor di involukrá interes pa hende den bo manera di biba. Lo bo mira ku bo ta mas felis. Ooo pero esaki si, bo so no por. Hasi orashon i pidi Dios yuda bo. E ta kla pa yuda ku Su Palabra.

Frase klave: Egoismo ta piká. E ta hasi bo infelis i konsekuentemente abo ta hasi otro infelis.

Orashon.

Tata, pordoná mi pa konsentrá muchu riba mi mes. Awe mi ta skohe pa musta mas amor na otro.

Miralda Paula-Frans  
**Produkshon PGM**

## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

### Djaluna 05 yuni 2023

12.00 Aktualidat: Krus Kòrá  
13.00 Aki Boneiru: Robert Pikeri  
14.00 Herensia Korsou: Marcelo Urvina  
15.00 BAPA: Roland Colastica

16.00 Programa: Apel di oro 7  
17.00 Aki Bonaire: Robby Schouten  
18.00 Herensia: Elisabeth Hassel

19.30 Puerto Latino: Luis Zárraga  
20.00 Herensia Aruba: Dr. Edwin Mirto Johan Laclé  
21.00 Aki Boneiru: Luna Yen  
22.30 Herensia: Ellis Lopes

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



**Bonaire.tv**  
Historia | Kultura | Naturalesa



# Sindikalismo na Boneiru(21)



## Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

**\*\*Na mi konsepto, nos na Boneiru ta i lo bai eksperensia e tempu kaminda sindikalismo ta bai tin un papel sumamente importante. Pues sindikalismo na Boneiru ta rekeri liderato sindikal serio, dediká i ku ta para fuerte pa e kousa di e trahadó i su famia. No tin espasio pa liderato ku ta hasi bunita, biaha aki biaha aya, pero ku no ta duna e miembronan ku ta paga kontribushon e servisio i sosten ku nan meresé.**

For di 2012 lidernan sindikal a mira e nesidat akí i den un forma madurá a bin huntu i a krea un plataforma di traha huntu pa e kousa di e trahadó. A realisá ku no por a sigui praktiká sindikalismo den e mesun forma i mester a krea un strategia i táktika mas adekuá i ku ta kuadra ku e eksigensia di e tempu ku Boneiru lo bai pasa aden despues di e eskoho pa ta den un laso direkto ku

Hulanda i ku no ta kai bou di Antia Hulandes mas.

A disidí di lanta un plataforma sindikal bou di e nòmber USIBO, esta UNION SINDIKAL BONERIANO, pa netamente atendé for di e punto di bista di e trahadó i su famia e desaroyo nobo sosial ekonómiko ku Boneiru lo bai pasa aden. Sindikalismo na e momento ei a mira ku nos mester traha brùg entre e partnernan ku ta responsabel pa e desaroyo akí i basha abou e murayanan ku pa aña a eksistí entre dunadó di trabou, gobièrnu i sindikato.

Un muraya ku su blòkinan tabata deskonfiansa, falta di rèspèt pa otro, falta di rekonosementu i falta di realisá ku koperashon, sosten di un pa otro lo ta e semènt ku lo garantisá un desaroyo sosial ekonómiko fuerte duradero i ku ta krea prosperidat i bienestar pa UN i TUR.

I por bisa ku e último 10 añanan

e plataforma akí a funshoná positivamente i ku resultadonan konkreto i visibel. Pero e retonan grandi t'ei ainda pa nos atendé i tin retonan grandi pa e klase trahadó ku ta pidi atenshon rápido. Ta trata di modernisá nos leinan laboral den mas amplio sentido di palabrá. Ainda e klase trahadó no ta gosa di e protekshonnan laboral moderno, ainda tin hopi deskriminashon riba flur di trabou, ainda e pago pa labor prestá ta laga di deseá. Ainda tin manipulashon i ainda falta e konsiensia na trabou ku ta NOS ta e kompania i ku posishon no mester ta nunka motibu pa nos komo kolega na trabou no tin bon relashon ku otro.

E reto mas grandi ta ku sí sindikalismo na Boneiru kier keda eksitoso i no deteriorá, lidernan sindikal mester surpasá nan sombra di pre-potensia, di egoismo i tuma e iniciativa pa drená den koperashon ku otro. No mester

drumi ku otro, pero si mester por sinta na mesa ku otro i atendé ku otro temanan ku ta di interes di nos tur. Realisá ku kana kada ken riba su so ta kuminda pa divishon, malkontentu i finalmente kiebri den sindikalismo.

Den añanan 2012 nos a tuma e iniciativa i logra. Ta na esnan mas hóben awor pa sigui fortalese brùgnan konstruí i mehorá esaki.

E meta lo keda semper meskos, esta INTERES DI E KLAS TRAHADÓ I SU FAMILIA i manera den kuminsamentu di tempu awe i den tur siglo di siglo FORSA LABORAL TA UNION.

Pues ta e momento apropiá pa e lidernan di tur e sindikatonan na Boneiru bin huntu den un seshon pa fortifiká e plataforma. E pregunta ta KEN TA TUMA E KURASHI PA TUMA E INISIATIVA.

## Hotèl Bellafonte ta bolbe gana premio 'Bets of Best' di Tripadvisor

**KRALENDIJK** -- The Bellafonte Luxury Oceanfront Hotel na Belnem, a keda rekonosé pa Tripadvisor komo ganadó di e premio 'Travelers' Choice Best of the Best 2023', pa hotèl. E hotèl a keda na promé lugá den 137 akomodashon na Boneiru.

E premionan ta honra e destinashonnan, hotèlnan, restorantnan, aktividatnan i mas ku ta preferí pa biaheronan, basá riba revishonnan i opinionnan ku a kolektá for di biaheronan rònt di mundu riba Tripadvisor den un periodo di 12 luna.

Ganadónan di e premio 'Best of the Best', ta

forma parti di e tòp 1% di lista riba Tripadvisor, distinguí nan komo preferí pa biaheronan pa 2023.

"Nos ta hopi entusiasma ku nos a risibí e premio 'Best of the Best' pa di dos aña konsekutivamente," asina Luite Berkenbosch, gerente general di The Bellafonte, a bisa.

Carlijn Verf, manehadó di operashon, a indiká: "Nos semper ta duna un esfuerso èkstra pa satisfakshon di nos klientenan i nos ta trata di hasi lo mihó posibel pa kumpli ku deseo di nos huéspednan. Nos ta masha kontentu ku nos a risibí premio akí

basá riba e bon revishonnan for di nos klientenan

i nos lo sigui hasi tur kos posibel pa risibí e premio

'Best of the Best' atrobe den añanan ku ta bin aki."





# Aksidente entre kuater vehíkulo

**KRALENDIJK** – Dja-dumingu mainta den kareda di kuartu pa shete, Sentro di Notifikashon di polis a risibí notifikashon di un aksidente ku a tuma lugá riba Kaya Korona, na altura di e sede di AFBW.

Na yegada di patruya na e sitio a bin topa ku kuater vehíkulo ku a dal di violentamente kontra otro. Mesora patruya a pidi pa manda ambulans i tambe e

tim di reskate di Brantwer pa e sitio, ya ku tabata a total di 4 persona heridá di kual 3 tabata serio.

Na yegada di ambulans mesora paramedikonan a duna e promé tres viktiman an asistensia pa despues transportá dos di nan pa hospital.

Pa loko tabata e di kuater viktima, mester a warda pa e personal di tim di reskate di Brantwer kòrta e vehíku-

lo koló blou pa por a sak'e for di den e vehíkulo pa despues transport'e pa hospital pa tratamentu médiko avansá.

Na e sitio por a komprondé ku aparentemente e shofür di e outo Suzuki mester a hala bai man kontrali kue konsekuensia ku e choke tabata inevitabel.

(Fuente/Foto: LIVE-99FM)



## Details Services BV

ta buska

**personal pa limpiesa**

- Edat 21+

Pa mas **informashon** por tuma kontakto ku number di telefon **784-3234**

Pa **aplikashon** por pasa personal na **Kaya Atom # 19 Storage 24**



tandprothetische praktijk  
**BONAIRE**  
tandprothetische praktijk



**AKI TA TRAHA I DRECHA PLANCH PA DJIENTE. BO TA WARD MIENTRAS NAN TA DRECHE, SERVISIO RAPIDO.**

djaluna pa djaweps: 9'or mainta pa 12'or merdia, 2'or te 4'or di atardi.

djabieme: 9'or mainta pa 12'or merdia, atardi ta SERA.

**E.M. Rijswijk**

Por yama pa un sita na tel. 717-2248 òf selular 796-3714  
Kaya Dr. J.G. Hernandez s/n (banda di Botica Korona)



Riba seis islanan den Reino

# Ehersisio di pre-evakuashon médiko

**KRALENDIJK** -- Djabièrnè 2 di yùni a tuma lugá un ehersisio unda e 6 islanan di e parti karibense di Reino a partisipá. Meta di esaki tabata pa praktiká pre-evakuashon di pashèntnan di Saba, Sint Eustatius i Sint Maarten den kaso di un krísis di orkan. E responsabilidat prinsipal pa kontinuidat di kuido pa e islanan BES ta asigná na Kuido i Hubentut Hulanda Karibense (ZJCN) di ministerio di VWS. Komo ku ta eksistí un dependensia geográfiko entre Saba, Sint Eustatius i Sint Maarten, e kooperashon ei a forma e base di e ehersisio akí ku desviashon pa e islanan abou.

Diferente instituto médiko i órganonan di gobièrnu riba e seis islanan a partisipá na e ehersisio. Ta trata di Fundashon Mariadal (Boneiru), Sint Maarten Medical Center (Sint Maarten), Horacio Oduber Hospital (Aruba),

Curaçao Medical Center (Kòrsou), Queen Beatrix Medical Center (Sint Eustatius) i SabaCares (Saba). Ministerio di Salú Públiko, Desaroyo Sosial i Labor di Sint Maarten, ministerionan hulandes BZK i VWS, i representashon di Hulanda na Aruba, Kòrsou i Sint Maarten tambe tabata representá a base di nan propio responsabilidat den kaso di pre-evakuashon médiko.

Na 2022 sekretario di estado di VWS i ministerianan di salubridat di e paisnan a disidí di amplia e kooperashon médiko i praktika entre e islanan. Un di e partinan importante di e kooperashon ta trata pre-evakuashon médiko. Pre-evakuashon médiko ta esensial den kaso di un (menasa di) krísis pa por garantisá kontinuidat di kuido.

Historia ta siña ki impakto un orkan por tin riba un poblashon. E ehersisio ta un paso importante pa ta

mihó prepará durante temporada di orkan i pa for-

talesé e kooperashon entre tur e islanan den Reino, ku

den kaso di krísis hopi bíta dependé di otro.



Administratief medewerker

**Wij van Kolegio Rayo di Solo zijn op zoek naar een administratief medewerker voor full time**

Kolegio Rayo di Solo is een regulier school met ruim 400 leerlingen. Leerlingen komen vanuit de wijde omgeving naar onze school.

Als administratief medewerker ben jij de spilfiguur om het kantoor probleemloos te laten functioneren.

Je bent het eerste aanspreekpunt voor ouders en ketenpartners, telefonisch en via mail; dit zowel in het Papiamentu en Nederlands.

Je verwerkt facturen en doet de voorbereiding voor de betalingen.

**Wat vragen we van je?**

- MBO werk- en denkniveau;
- Administratieve vaardigheden;
- Goede mondelinge en schriftelijke vaardigheden;
- Een dienstverlenende en klantvriendelijke houding;
- Een hands-on mentaliteit;
- Computervaardigheid is een pre
- Je bent accuraat en proactief
- Je kunt goed samenwerken
- Je bent communicatief sterk en kunt daardoor, gesproken en schriftelijk, makkelijk communiceren op verschillende niveaus.
- Daarnaast is een dienstverlenende en proactieve houding belangrijk.
- Je vindt het leuk om op een school te werken die zich aan het ontwikkelen is.
- Tot slot is nauwkeurigheid en collegialiteit van belang om goed te passen in het team en ben je positief ingesteld.

**Lijkt het je wat?**

Ben je enthousiast over deze functie en wil jij een bijdrage leveren aan de ontwikkeling van onze leerlingen? Mail je sollicitatiebrief en CV naar [info@stichtingooob.com](mailto:info@stichtingooob.com) t.a.v. dhr. H. Renkema.

## Renobashon trapi Seru Bentana

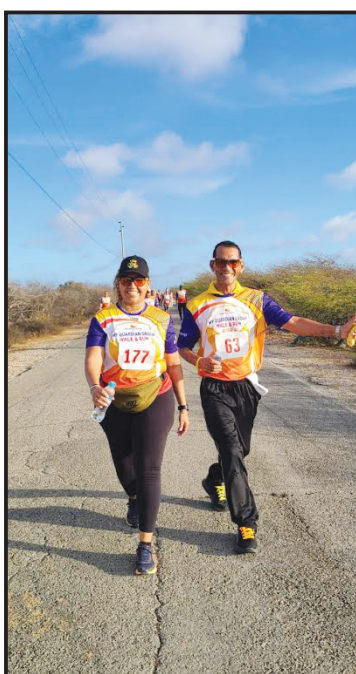
**KRALENDIJK** -- E último lunanan a renobá e trapinan ku ta kondusí pa e faro na Seru Bentana den Parke Nashonal Washington/Slagbaai. Bishitantenan awor atrobe por alkansá e faro mas fásil.

E proyekto di renobashon a kuminsá na febrüari e aña akí i terminá na mei. Via di e trapi renobá i di fèrf, por alkansá e tòp di Seru Bentana ku riba dje e faro, mas simpel.





# kaminata di Guardian Group





WATER- EN  
ENERGIEBEDRIJF  
BONAIRE

## WEB ke tende di bo!

SKÈN AKI



## WEB ke sa bo opinion!

**PARTISIPÁ I YUDA WEB  
BONAIRE MEHORÁ SU  
SERVISIO NA E KOMUNIDAT  
DI BONEIRU.**

**WORD JIJ**  
*onze nieuwe collega?*

**VACATURE:**  
**Medewerker**  
**Financiele**  
**Administratie A**

Sluitingsdatum 13 juni 2023











*Bunita santu sakrifisio di misa*

# Selebrashon 25 aña Pader Marc Hooijschuur

**KRALENDIJK** — Un bunita santu sakrifisio di misa djadumingu, selebrando 25 aña di Pader Marc Hooijschuur komo pader. Pader Alphonsus Baak tabata na Boneiru pa e okashon, misa kompañá

tambe pa 2 lektor akólito.

Pader Baak den predikashi a bisa: “Pabien na pader Marc. Pa un pastor semper ta un lucha. Kiko amigunan lo bisa di mi. Mi ta bai bira pastor. Pader Marc a bira famoso.

Su promé misa tabata na Basílika. Kiko Marc tin pa futuro. Pader Marc a baha i bin biba na Kòrsou. Awe mi ta pidi despensa ku mi a saka Pader Marc for di Kòrsou i e ta na Boneiru awor i ta traha tambe na prizòn.”

Hopi ta bisa Boneiru ta ketu, no tin sèn i ta laf. Pero awor mas ku dos mil hende di Kòrsou a bin biba Bo-

neiru. Nunka bo ta kana bo so. Aki Pader Baak a kanta pa Marc i finalisá su predikashi.



## KONSULTA DI MERKADO AKTIVIDATNAN DURANTE DIA PA INSTITUTO HUDISIAL HULANDA KARIBENSE



Rijkdienst Caribisch Nederland

Instituto Hudisial Hulanda Karibense, na nòmber di minister di Hustisia i Siguridat, ta ehekutá kastigu- i medidanan ku ta kita libertat, imponé pa medio di veredikto di un hues. Ku e Proyektu di reintegrashon ‘Ban pa Kambio’, JICN kier ofresé detenidonan oportunidat pa desaroyá nan mes pa medio di aktividatnan útil durante dia. Esaki ta aportá na su turno pa oumentá e chèns riba un eksistensia sosialmente aseptabel despues di detenshon.

Pa por brinda e aktividatnan durante dia akí JICN ta buskando interesadonan pa duna e siguiente lèsnan di:

- furamentu i kosementu;
- yoga;
- klei/ trahamentu di bela / trahamentu di habon;
- área bèrdè;
- drecha kabei;

- lès di muzik/ brassband;
- spesialisista di beyesa;
- mekániko di outo
- kreashon i arte;
- lasmentu.

Pa medio di e anunsio akí JICN ta invitá interesadonan kordialmente pa partisipá na e konsulta di merkado. Bo por registrá bo mes mandando un e-mail **promé ku djaweps 8 di yùni 2023** pa **[aanbesteding@rijksdienstcn.com](mailto:aanbesteding@rijksdienstcn.com)**, menshonando komo tóipiko ‘**Registrashon konsulta di merkado aktividat durante dia pa JICN**’.

Mas informashon bo por haña riba **[www.rijksdienstcn.com/over-de-rijksdienst-caribisch-nederland/aanbesteden](http://www.rijksdienstcn.com/over-de-rijksdienst-caribisch-nederland/aanbesteden)**.



*Sekura pisá ta okashoná hamber*

# Kambio di klima por tin konsekuensia serio pa salú

**KRALENDIJK** – Kambio di klima por kondusí na por ehèmpel kandela di mondi i inundashon, entretantu hopi hende ya sa. Pero dor di esaki hendenan na fin di e siglo akí por tin di aber tambe ku problemanan di salú serio, tin pará den un rapòrt nobo di e akademia hulandes di sientifikonan, KNAW.

Sí e kambionan di medioambiente kontinuá mundialmente, miar di hende por haña nan ku problema di strès di kayente, mal alimentá, inundashon i problemanan síkiko, ta pará den e rapòrt.

Algun di e komunitat-

nan ta keda menasá pa nan sobreibensia, pasobra nan besindario ta inundá, òf ta bira no habitabel dor di kayente òf sekura. Míones di hende por muri komo konsekuensia di esaki.

Awor ya kaba kambio di medioambiente tin efekto riba salubridat públiko. Asina mas hende ta muri dor di strès di kayente i sierto malesa infeksioso ta plama pa áreanan kaminda nunca anterior no tabatin. I sekura serio ta okashoná ya hamber.

E efektonan lo bira aun mas fuerte den transkurso di e siglo i na final di e siglo nan ta potensial desas-

troso, Johan Mackenbach, presidente di e komishon di KNAW ku a hasi e investigashon, ta bisa.

## **Konsekuensia direkto i indirekto**

Un parti di e konsekuensianan di kambio di klima pa salú ya ta hopi direkto, Mackenbach ta bisa. “Mas kayente ta kondusí na mas strès di kayente. Esaki riba eskala grandi ta mortal den paisnan kaminda ku ya kaba ta kayente, pasobra ei ta bira kayente insoportabel na un kantidat di sitio.”

Pero kambio di klima, segun Mackenbach, tin tambe efektonan di salú

indirekto. Na momentu di temperatura haltu, malesanan infeksioso ta plama mas lihé.

Dor di sekura suministro di kuminda ta bini den peliger i falta di alimento lo kondusí na konflikto i migrashon, loke atrobe tin konsekuensia pa salú spiritual, Mackenbach ta indiká.

## **Yamada di atvertensia**

E redukshon di biodiversidat tambe por tin konsekuensia grandi pa salubridat públiko. “Komo hende normalmente nos ta dependiente di naturalesa,” biólogo Arnold van Vliet

di Universidat di Wageningen, ta bisa. “Pa nos suministroashon di kuminda, pa nos klima di biba. Naturalesa ta purifiká awa i aire.”

Van Vliet momentu ku el a lesa e rapòrt a pensa tòg un ratu.

“Diariamente mi ta traha ku e tema akí, pero sí bo mir’e riba un rei, e ora ei e ta sí tòg un atvertensia.”

E rapòrt, segun e biólogo, di nobo ta suprayá ku di tur manera nos mester bai biba otro.

Pero tambe nos tur mester ta atvertí riba e kambionan ku ta tumando lugá i ku ta bini nos direkshon.

**SAN BONIFASIO, Obispu i mártir**

**5 di Yüni 2023**



**“E piedra ku e trahadónan a rechasá, a bira piedra prinsipal.” (cf Marko 12,10b)**

Hesus ta desafiá su kontrinkantenan ku e parábola di e hürdónan mal hende, ilustrando e insinieridat di lidernan religioso di su tempu. Sinembargo E ta afirmá ku Tata, apesar di oposishon di e lidernan “... lo hasi di e piedra ku trahadónan a rechasá e piedra prinsipal.” (cf Marko 12,10b)

Tobit, un kreyente fiel ta perseverá den su aktonan piadoso i di bondat, esta di dera faysidonan, apesar di prohibishon di outoridat. Asta su mes hendenan ta hasi bofon di dje: “... el a yega di skapa! At’é atrobe ta dera morto!” (cf Tob 2,8b) Nada ta stroba Tobit di perseverá den loke ta bon den bista di Dios. Mare kada un di nos por perseverá den nos práktika di fe, apesar di bofon i prueba.



**Señor, instruí mi den loke ta bon. Duna mi kurashi pa perseverá.**

1L Tob 1,3; 2,1-8; Salmo 112,1-6; Ev. Marko 12,1-12



005999-522-4056



Un Snechil Pan



unsnechilpan

**WORD JIJ**

*onze nieuwe collega?*

**VACATURE:**

**Afdelingshoofd ICT**

Sluitingsdatum 13 juni 2023



**Djaweps 8 / Djabierne 9 di yuni di 5'or di atardi te ku 9'or di anochi**

**MEGA Summer SALE**

**Modelnan 2023 di FORD, HYUNDAI, LINCOLN**  
**Lo tin bar bon surti i pasapalo 'on the house'**  
**Muziek di Silver Bullet Steelband riba djabierne**  
**Bankonan lokal lo tei pa yuda hasi bo soño realidat**

**AKKERMANS AUTO SUPPLIES B.V.**



HYUNDAI



BUILT TOUGH



LINCOLN

Kaya Amsterdam 21, Bonaire Dutch Caribbean Tel (599) 717-8667 Fax (599) 717-5034 info@akkermansbonaire.com www.akkermansbonaire.com



# Turista ta saka buriku i flamingu

**KRALENDIJK** -- E turista tabata hasi paseo ku ru, nan a logra saka potrèt di algun buriku, tambe un



## ROA ta estrená kara nobo

**KRALENDIJK**—Raad Onderwijs Arbeidsmarkt, ROA ta estrená su logo nobo. A fèrf e ofisina i es-

trená mesora tambe e logo nobo. Aktualmente ROA ta reklutá guia di práktika. Dia 6 i 13 di yùni, lo duna infor-

mashon na empresanan ku ta interesá. Por tuma kontakto ku ROA pa inskripshon i mas informashon.



**E MIHÓ  
OPSHON NA  
MOMENTU KU  
BO MESTER DI SÈN!**

**Apliká** awe mes

Kaya Almirante Pedro Luis Brion #7,  
Kralendijk 717-5991

**island  
finance**  
*Nos solo-Semper ta bria p'abo!*

\*SUHETO NA APROBASHON DI KRÉDITO I VERIFIKASHON DI DOKUMENTO.

trupa di flamingu bulando na mes momentu. Esaki a tuma lugá djis pegá ku e faro na sùit. E shofùr di e us, di e kompania Bonaij Adventure Tours, ku e turistanan aden, a saka algun potrèt,

miéntras e turistanan tabata saka potrèt di buriku ku e flamingunan den laira.

No ta un situashon ku ta sosodé tur momentu. Nan tabatin suèltu pa kapta e momentu bunita.



## Promé neishi na sùit

**KRALENDIJK** — Yùni a kuminsá ku bon notisia. Staf di Sea Turtle Conservation Center (SCB), a topa ku e promé neishi di turtuga pa e temporada akí na e parti sùit di e isla e fin di siman.

STCB ta kere ku ta trata di un neishi di turtuga kawama, pero ainda no

tin sigur te na momentu ku e yunan kuminsá sali dentro di 50 pa 60 dia.

E konteo di neishi na Klein Bonaire ta na nuebe, ku un neishi nobo i kantidat di marka riba bich.

VIP Diving a adoptá e neishi na e parti sùit.



**WORD JIJ**  
*onze nieuwe collega?*

**VACATURE:**  
**Afdelingshoofd  
Communicatie  
& Protocol**

Sluitingsdatum 13 juni 2023





# DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tóipiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den ripitishon.

Mi tin basta ko'i hasi. Mañan ta kuminsá ku e kurso di historia i kultura nivel 2. Tambe ta inklui algu di na-

turalesa e biá aki, konsiderando ku pa mi naturalesa ta un piedra di fogon huntu ku naturalesa i kultura.

Komo parti di naturalesa lo pone atenshon na geologia, pues formashon di Bo-

\*\*\*



neiru, ku ta un tóipiko hopi interesante ku mi mes no ta dominá bon. Pa e motibu ei mi ta laga Emma Pratt dun'é. Huntu kuné Rossan Jansen tambe a primintí di mustra piedranan ku el a topa durante kaminatanan di Chantiwawa ariba dja-dumingu mainta.

\*\*\*

Despues di un siman Aruba mañan mi ta bèk na Bonè. Tabata un siman fruktífero, ku basta produkshon, entre otro Herensia. Nos a logra graba 8 programa na total, ku lo pasa mas den kurso di fin di aña. Na Aruba e hendenan ta kla pa kom-

partí nan eksperensia di bida i karera. No tin problema pa haña hende pa bai den Herensia. Ta hopi hende ta wak e programa aki na TeleAruba.

\*\*\*

Papiando di TeleAruba, mi a bishitá e planta di televishon aki siman pasá i tambe ayera. Topa ku Rogelio Montero. Asina mi a topa ku hopi hende. Mi ta kòrtiku awe, pero por mira algun foto di mi último dianan na pais Aruba.

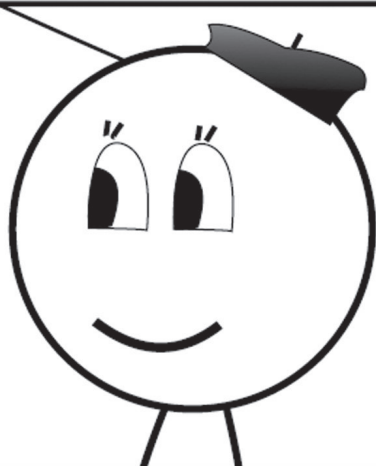
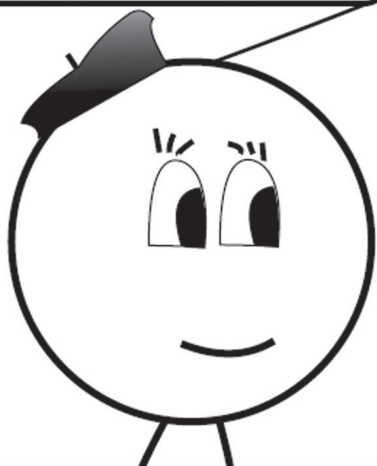
\*\*\*



## MONCHI & TONCHI

Tonchi, misa di Antríol tabata karga ayera.

Awèl si, mi a kere risibimentu a bolbe pasa nos vorbij, ta shon pastor a hasi aña komo pastor.



### KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482  
Redakshon: [extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com)  
avisobon@gmail.com  
Wèpsait: [www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)  
Facebook: Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcedencia  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Layout**  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòl Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
[avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)



# Santísima Trinidat

**Promé Lektura** : Eksodo 34, 4b-6. 8-9

**Salmo** : Daniel 3, 52-56

**Di dos Lektura** : 1 Korintio 13, 11-13

**Evangelio** : Huan 3, 16-18

Awe nos ta selebrá fiesta di Santísima Trinidad: e fiesta di Dios Tata, Yu i Spiritu Santu. O sea, e fiesta di e tres karanan di Dios: e forman den kua Dios a bin ta revelá su mes na nos. Komo hende, nos ta kana buskando Dios i nos ta krea un imáhen kla o konfuso di djE. Kon e kara di Dios ta?

Hende semper tabata kurioso pa sa kon e kara di Dios ta. Ora nos tabata mucha nos a siña ku tabatin un Dios, pero nos no tabata por sak'afó kon E tabata. Nos tabata sa ku E tabata un hende masha poderoso, masha grandi, un hende ku a traha shelu i tera, un hende misterioso kende bo mester a teme, obedesé i resa n'e. Pero nos idea di djE tabata mashá konfuso. Awor komo adulto, tambe nos por puntra nos mes: ken Dios ta pa nos? Kon E ta? Kon nos ta mir'é? Tin vários kontesta ku e hende di awe ta duna.

E promé kontesta ta esaki: "Mi no ta mir'é". Mi ta trata di deskubri Dios, pero mi no ta hañ'é. E no tin un posishon públiko, E no ta dòkter, E no ta abogado, E no ta militar. E

no ta papia na televishon, ni ta traha den sine, ni ta strea di deporte. Mi no ta hañ'é den supermerkadu, ni ta topa kuné riba kaya. E no a bishitá mi na mi kas ni a yama mi na telefòn; mi no a dun'é man. Hopi a stòp di kere den Dios pasobra nan no ta mir'é.

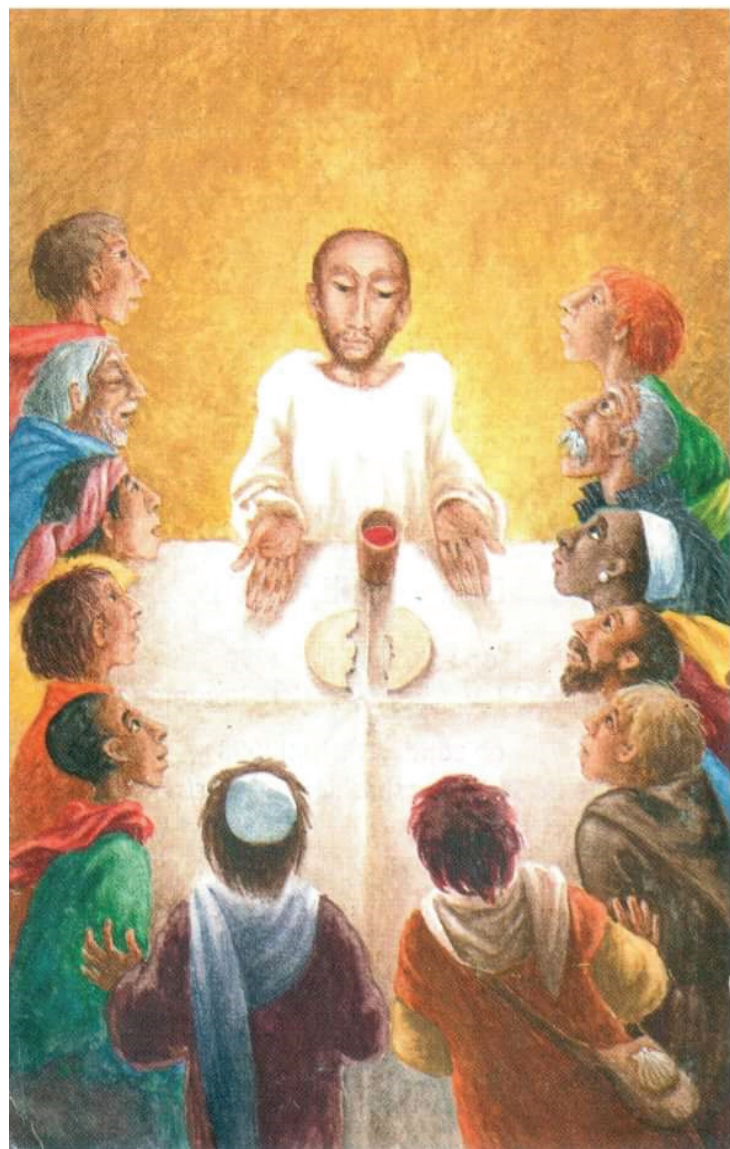
Tin un di dos kontesta i e ta esaki: "Dios ta un dios di emergensia". Ora outo dal un ruman di mi o si nan atrak'é riba kaya, mi ta kore bai sala di emergensia di un hospital: algu asina ta pasa ku Dios. "Mi ta akudí na dje manera mi ta bai botika na skina ora doló di kabes ta matami, o manera ora mi ta pidi un amigu pa e saka mi di un pèrta pasobra e sèn ku mi tin no ta alkansá mi pa paga hür. Mi ta akudí na Dios únikamente ora mi tin un problema masha serio, manera ora dòkter bisami ku mi mama ta hopi malu. E ora ei mi ta akudí na Dios, pasobra E ta un Dios di emergensia. Pa hopi, ta esaki ta e kara di Dios.

Tin un di tres kontesta di e hende di awe i e ta: "Dios

ta un mago". E ta un ser misterioso ku ta manehá destino i hende, manera esun ku ta manehá marioneta ku kabuya invisibel. No ta mir'é, pero E ta aktuá. E ta un ser superior ku mesun kos por ta den un iglesia, den yerba di un hardin botániko; den e kartanan di e miradó di destino o den e salanan spiritista. Ink-luso den Iglesia ta parse ku e ta komuniká pa medio di ritonan mágiko: konfeshon ta limpia hende di piká, awa bendita ta saka spiritu malu for di kas i kurpa, bela sendé ku ta logra milager. Hopi ta konsiderá Dios asina, simplemente manera un mago. I mester tin miedu di e mago, mester tini'é komo amigu pa hasi uso di dje si ta nesasario.

Esakinan ta e karanan di Dios pa hopi hònber i muhé di awe: o E ta un Dios deskonosí, o E ta un Dios pa emergensia, o E ta un Dios mago. Pero esaki no ta e kara di Dios. Esaki no ta e Dios di kristiannan, ni e Dios Salbador ku evangelio ta ofresé nos. Dios a presentá e karanan distinto aki na nos. Poko poko Kristu Hesus a bin ta deskubrí pa nos e real imáhen di Dios.

**E promé deskubrimentu tabata esun di ku Dios ta Tata.** Den un parabel konmovedor ta mostra nos E manera tata di e yu pèrdi: esun ku, dilanti un yu rebelde, ta semper ku brasa habrí. Asina Dios ta: E no ta un Kreadó friu i indiferente ku a tira nos riba mundu i a lubidá riba nos. Dios ta ofresé nos un imáhen di Tata i ún-kamente ta deseá pa nos forma un famia kaminda tin amor. E ta un Tata ku tin interes pa nos felisidat i pa nos destino humano. Pa e personanan di Tèstament Bieu, Dios tabata un Dios temible. Ora El a presentá na Israel den desierto, el a hasié mei mei di bos i welek ku a spanta e pueblo i e ora ei El a dikta su lei. Evangelio ta presentá nos un Dios bondadoso ku ta kuida su yunan ku ternura.



**E di dos deskubrimentu ta esun di Hesus.** E yama Salbador i ta Dios ku nos. E no ta mas un Dios leu, sino e Dios enkarná. E tabata ke kompartí tur nos eksperensianan humano i el a bira hende. E tabatin un famia pover i masha simpel, ku e inkomodidatnan di e bida kampesino. Komo hóben e tabata karpinté. Komo adulto, E tabata sa loke tabata lucha i sufri, tin aspirashon i frakaso, yora dilanti morto di un amigu, ta pèrsiguí i muri.. El a biba den su mes tur eksperensia humano. I ta p'esei El a sinti su mes serka di nos. E ta un Dios ku a pone su mes na nos tamaño pa kompartí nos destino humano i pa asina duna sentido na nos eksistensia. E hende-Dios aki a sali viktórico di morto i ku su viktoria El a lanta nos. Esaki ta e di dos kara di Dios: E ta un Dios hende.

**E di tres deskubrimentu ta e di Dios - Spiritu.** Dios tabata ke hasi di humanidat un famia grandi den kua lo tabatin amor i unidat. E tabata ke pa e mesun amor aki ku E tabatin pa nos, nos lo tabatini'é entre otro.. E amor aki ku E tin pa nos ta Spiritu Santu. E mesun Spiritu aki ta esun ku ta sirkulá den e famia kreyente, manera sanger ku ta duna bida i unidat. E ta e forsa

ku ta krea den hopi un ansha di hermandat. Ta e forsa ku ta pusha hopi hende den e lucha pa hustisia. Ta e vínkulo di famia ku ta uni nos den mesun fe i speransa. Esaki ta e di tres kara di Dios: e Spiritu di amor.

Esaki ta e imáhen di Dios manera Evangelio ta present'é na nos. Asina El a manifestá su mes na nos i asina ta mas fásil komprondé i stim'é. Por mira Dios den imáhen di Tata ta predisponer nos na konfiansa. Por mira Dios komo hende manera nos, ta laga nos sintié serka, na nos banda. Por mira Dios komo un amor ku ta bini di djE pa nos ta uni nos komo miembran di e famia, ta duna un calor humano na nos religion. Ta mas fásil deskubrí i stima un Dios asina. Nos no tin ku bai demasiado leu pa kontra kuné. Ta sufisiente pa nos aserka nos rumannan, aserká tur nos próhimonan; einan den nan alegría o den nan tristesa, Dios tei!

Den misa nos ta reuní den famia bou di bista di nos Tata. Laga nos konmemorá e sakrifisio i e viktoria di nos ruman, Hesus. I nos ta sinti nos mes uní pa medio di e mesun Spiritu di amor. Den un solo famia, nos por bisa ku sinseridat: Tata, mara e misa aki por yuda nos deskubrí e berdadero kara di Dios.

**Spiritu**  
**BONAM**  
*E ora ei El a supla i bisa nan:  
'Risibí Spiritu Santu.  
Huan 20:22*

Esaki lo ta un seminario di weekend ku lo tuma lugá na Parokia di San Hudas Tadeo na Bonam.

**Fecha 9-10-11 di yuni 2023**

Pa partisipá por inskribí na:

Parokia di San Hudas Tadeo na ora di ofisina

Serka rumannan  
Signa Inocente +599-9-5127648 i  
Joanne Maria +599-9-6970232



## HULANDA

*Shofür ta lubidá hantrèm*

# Outo ku mucha aden ta baha na awa

**RIJNMOND** – Un outo ku un mucha di 12 aña i mei aden, djadumingu mèrdia a kore drenta awa den Maas-sluys. E shofür a parker su outo den e kaya Haven, pero a lubidá e hantrèm, e media regional Omroep Rijnmond, ta skirbi.

Mesora e shofür a bula na awa pa liberá e mucha. Mas hende ku tabata den besindario tambe a hasi

esaki.

Danki na un trahadó riba un boto den besindario, por a saka tur hende lihé for di awa, polis ta informá.

E shofür, e mucha i esnan ku a yuda, segun e media regional, no a risibí leshon, pero a hiba nan hospital pa kontròl.

E outo a sak bai kompletamente bou di awa i un kran mester a sak'é.



# Seis herido durante pustamentu

**HELMOND** – Durante un posibel pustamentu di

kaya na Helmond djasa- bra anochi, seis persona

a resultá heridá. Un outo di famia banda di mitar di

nuebe, a dal kontra un taksi ku tabata pará na lus di trá-fiko.

Polis a topa na e sitio di e aksidente na Europaweg ku un desaster. Riba kaya tabatin mas herido, Om-roep Brabant ta informá.

E kuater okupantenan di e outo di famia, segun polis a resultá seriamente heridá. A transportá e hòmbènan, den edat di 16 te 33 aña, pa hospital. Tres di nan por a bai kas djadumingu.

Den e taksi tabatin dos persona, e shofür di 56 i un pasahero di 24 aña. Ámbos a resultá levemente heridá i a hiba nan hospital pa kontròl.

For di e promé investi-gashon a resultá ku e outo di famia posiblemente ta-bata enbolbí den un pusta-mentu di kaya.

Un otro outo di famia ku tambe tabata partisipá, despues di e aksidente a sigui kore.



*Dor di kandela*

# Kompleho di apartamentu temporalmente inhabitá

**AMTERDAM** – Tur e 95 kasnan di e kompleho di apartamentu na Joan Muyskenweg den Amsterdam, temporalmente ta inhabitá, Brantwer ta informá. E daño na e kompleho ta asina grandi, ku no ta seif pa habitan-tenan regresá nan kas. Esaki ta konta tambe pa kasnan ku ménos daño.

E dak di e kompleho ta kompletamente destruí

dor di e kandela i mester drecha algun parti di e muraya. Dor di e daño di awa, tampoko por reku-perá elektrisidat ainda.

E kandela a originá djasabra anochi den e kompleho di apartamentu serka A2, na e parti sùit di e siudat. Pa banda di mitar di tres, e kandela tabata bou di kontròl. Ai-nda no a stipulá orígen di e kandela.





STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Qredits Small Business Academy

**PHILIPSBURG** – Durante siman ocho di Qredits Small Business Academy, Minister di Finansa, Ardwell Irion, hunto ku Lucrecia Lynch i Edsel Gumbs, tabata invitá komo huésped pa tene un lektura tokante e importansia di planifikashon finansiero i alfabetisashon finansiero riba

tereno di IT.

E struktura di e programa akí ta hasi posibel tambe ku su resultado ta garantisá desaroyo di esnan enbolbí.

E minister a deseá tur partisipante di Qredits Small Business Academy, e mihó resultado di nan trabou i preparashon.



## Diripiente Den Haag tin purá pa atendé klep

**ORANJESTAD (EUX)** – Gabinete Rutte III i IV, despues ku pa hopi tempu a nenga e peliger di e klep na Sint Eustatius, awor direpente ta haña ku un prosedura urgente ta nesesario pa

mas lihé posibel kuminsá na stabilisashon di e klep.

Añanan largu Den Haag a hinka rapòrtnan alarmanante den lachi. Esaki tabata sosodé pa ekonomisá. Te asta despues ku Hues

na desèmber a imponé un multa pa e entidat públiko ku e tempu ei tabata bou di supervishon di Den Haag pa kada dia ku e situashon peligroso lo keda, Sekretario di Estado van Huffelen, a

rechasa tur responsabilidad.

Despues di dos halamentu di orea nobo dor di Hues debí na mal gobernashon, e ora ei numa Gabinete a kuminsá move. Den e cuadro di e nota di inisio di aña, a reservá 19 mion. Sinembargo Tweede i despues Eerste Kamer, mester aprobá e nota promé. Komo intento pa sali for di e multa ku entre tantu a subi fuertemente, ku no a logra, van Huffelen direpente tin purá. P'esei e ke desvia for di e prosedura válido adelanto riba e stipulashon di e nota di inisio di aña pa hasi 19 mion liber.

Relashoná ku esaki, e mandatario djaweps a

manda un karta pa ámbos Parlamento. Den e karta e ta muestra prinsipalmente na e gobièrnu lokal i di nobo no riba e propio ròl di e gabinete. Asina dor di atendé lento di e ministerio di BZK, di nobo tempu baliroso a bai pèrdí. E empresa ku mester bai stabilisá e klep, pa hopi siman ta kla pa kuminsá, pero no a bini lus bèrdè for di Den Haag. Gobièrnu lokal p'esei dia 12 di mei ainda a hasi un apelasion urgente na van Huffelen pa aktua lihé. Seguidamente el a laga warda dos siman i mei riba dje. Entretantu e multa ta sigui oumentá tur dia.



## Ladronisia di skuter

**ORANJESTAD (EUX)** – Djaweps promé di yùni un persona a hasi denunsia di ladronisia di un skuter for di un kas situá na Soachie Road na Sint Eustatius.

E skuter Yamaha Mio 125, tabata e anochi promé den e kurá di e doño i banda di 6'or di mainta el a ripará ku e skuter a dispersé.



*Pa uza arma reglamentario*

# Agente apsolvé di kulpa

**WILLEMSTAD**--Dia 11 di desèmber tabata un insidente di tiramentu na Kaya Timicuan i ku Sr. S.L. a keda heridá dor di uso di un arma reglamentario di un agente polisial.

Riba órden di Ministerio Públiko Landsrecherche Kòrsou a kuminsá un investigashon di e tiroto aki. For di e investigashon a resultá ku no tin sufisiente prueba ku e agente polisial a hasi su mes kulpabel na un echo kastigabel. Esaki ta nifiká ku e investigashon lo keda seponé i e agente

polisial lo no keda persigui penalmente. Ministerio Públiko a tuma e desishon aki despues di konsiderá tur echo i sirkunstansianan disponibel di un manera kuidadoso.

Ministerio Públiko ta para pa un Kòrsou seif i hustu. Kuerpo polisial ta hunga un ròl importante den mantenshon di órden públiko i seguridat di e isla i su habitantenan.

Pa e motibu aki, Ministerio Públiko ta husga aktuashon di agentenan polisial semper ku hopi koutela,

sigur ora ta hasi uso di monopolio di violensia.

Landsrecherche ta un órganu investigativo independiente ku un tarea speshal. E ta orientá su mes riba persekushon di delitonan kometé dor di funshonari-onan (semi)gubernamental. Landsrecherche ta aktua prinsipalmente den e ámbito di kondukta kastigabel ku gravemente ta afektá e integridat di e atministrashon di hustisia i e integridat di e atministrashon públiko.

## Di tres dia di reunion Interparlamentario di Reino, IPKO

**WILLEMSTAD**--Djasabra 3 di yùni, Delegashon di Kòrsou a realisá un bishita di trabou

na Technische Universiteit Delft, kaminda nan a haña un presentashon riba vários área di inovashon duradero

i un rekorido den un lokalidat di eksperimentonan ku teknologia inovativo.



## Detenshon pa intento di asesinato

**WILLEMSTAD**--Djabièrnè 2 di yùni durante di kontròl di tráfico riba Caracasbaaiweg na altura di Sorsaka, polis a duna shofùr di un vehíkulo instrukshon pa para. En bes di duna oido na e òrdu aki, e shofùr a sigui kore den direkshon di e agente, ku na

e momentu ei pa evitá di keda alkansá, mester a bula na kantu. No opstante e esfuerso aki, e spil di e outo a dal'e. E unidat a kuminsá un persekushon tras di e vehíkulo ku entre tantu a sigui su rumbo. Riba Seru Loraweg e unidat a detené e hòmbler sospechoso A.R.A.

di 29 aña di edat nase na Jamaica pa intento di asesinato, despues ku el a aksidentá kontra di un kurá di kas. A konfiská e vehíkulo amiéntras ku a presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.



## CMC ku torneo di sòftbòl

**WILLEMSTAD**--Komishon sosial di personal di Curaçao Medical Center, CMC a organisá e di dos torneo di sòftbòl pa sektor di kuido wíkènt. Meta di e torneo aki ta pa trese koleganan den e sektor huntu den un atmósfera salú fuera di e espasio di trabou i inspirá positivismo, dibertishon i trabou di tim.

E ganadó absoluto a resultá ta ADC, SGR groep a sali supkampion i CMC a bai ku e di 3 lugá.

E seis timnan ku a partisipá den e torneo ta CMC, Laboratorio de Medicos, ADC, Ambulans/GMN, SGR groep/Hamied i Advènt hospital. Komishon sosial di personal di CMC ta sumamente orguyoso ku e di dos edishon di CMC softball tournament i ta yama danki na tur tim ku a partisipá i alabes na esnan ku a hasi e kampeonato posibel inkluso Cavalier, Landslotterij, GH Car rental, Brosaun i Vidanova Bank.





*El a fayece y ta laga cinco yiu y esposa atras*

# Softbolista Venezolano a haya stroke

**ORANJESTAD** -- Inicialmente tabatin un confusion cu un caso cu a tuma laga diabierna den oranan di mainta. A yama Polis cu un persona den construccion a cay y no ta reacciona. Berdad e persona ta traha den mundo di construccion pero e no tabata un accidente laboral.

Segun por a compronde, e homber aki tabata trahando banda di Aruba Racquet Club na Noord ora cu el a cuminsa sinti su curpa malo y a cay. E ta un persona cu ta sufri di presion

halto y e situacion reinante na Aruba di un calor inmenso, y e tipo di trabou cu e ta haci, no a yuda. Asina cu el a collapse, su coleganan a bati alarma y ambulance cu a yega hopi lihe na e sitio, pero lamentablemente mas nada por a haci p'e.

E homber a fayece eyan dilanti bista di su colega y amigonan. Slachtofferhulp y tambe Dr. Texier a presenta na e sitio, y mas despues shershe di un cas funeral a presenta pa hiba e curpa.

Ta trata di e homber Luis

Alexander Aular naci na Punto Fijo di 53 aña, kende ta laga 5 yiu atras y su señora.

Luis, conoci como Chani, ta masha conoci den deporte di softbol den cual e ta activo pa hopi aña. E ta forma parti di e ekipo Avenger. Tur esnan cu di un of otro manera mester traha den solo, te cuenta si bo ta sufri di presion halto/curason esaki por tin consecuencia serio si bo no ta cuida. Bebe fielmente bo remedi di presion, pa evita bira malo. Tambe mester

bebe suficiente likido, y trata na keda mas hopi posibel den fresco.

Nos kier extende palabranan di condolencia na famia di e fayecido.



# Clausura conferencia di agricultura

**ORANJESTAD** -- Santa Rosa y Minister Ursell Arends a organisa un conferencia exitoso encu-

anto sector primario cu participacion di hermana islanan Corsou, Boneiro, Saba, St. Eustasius y St.

Maarten. E conferencia a tuma laga 30 di mei te 2 di juni cu e meta principal pa fortifica lasonan entre

islanan den Reino Hulandes y colabora pa un siguridad di alimentacion mas halto.

Durante e conferencia a comparti conocimiento y experiencia pa siña for di otro, mirando e retonan similar cu ta enfrenta.

E evento a cuminsa cu un recorrido di varios proyecto na Aruba, entre otro cria di cabrito, plantacion di pitaya, uzo di tecnologia hidropónico y presentacion di scolnan basico den agricultura por wordo introduci den educacion di nos muchanan.

E representantenan di e islanan a dialoga pa tres dia pa asina dicidi riba cua proyectonan di prioridad lo colabora den e proximo tempo. A enfoca riba pasonan concreto y realistico, demostrando dedicacion pa fortalece e sector primario y promove siguridad di alimentacion.

Participantenan a scoge temanan di entre otro, introduccion di Good Agricultural Prac-

tices (GAP) como un programa di certificacion, esfuerzo colaborativo pa desaroya legislacion, proyectonan escolar di agricultura como tambe e balans entre maneho ambiental di parke marino y sosten pa sector di pesca.

E Dutch Caribbean Agricultural Visioning Process a inicia na october 2022, unda e 6 islanan a reuni na Corsou, locual a termina den un conferencia y firmamento di acuerdo na Aruba. E intencion ta pa sigui organisa encuentronan cu meta pa fortifica lasonan dentro di Reino.

Minister Arends ta gradici tur representantenan di islanan cu a participa, asina tambe e stakeholders local pa nan contribucion na e conferencia. Un danki special ta bay na Santa Rosa pa coordina un evento fructifero.

Hunto nos por crea un futuro prospero pa e islanan den Reino Hulandes door di colabora y sostene e sector primario.





**DEPORTE**

# La Fama satisfecho ku viktoria riba Ajax

**KRALENDIJK--**Dirigentenan i hungadónan di SV La Fama di Rincon ta hopi kontentu ku nan prestashon den e partido di futbòl veterano kontra e veteranonan di Ajax aya na Hulanda siman pasá.

Nan ta regresá kas hopi kontentu i satisfecho ku nan a demostrá ku nos por, ku Boneiru tambe por.

Nan a biaha pa Hulanda i ta regresá kas kontentu i satisfecho ku e logro aki di 5-4 riba Ajax veterano.

Tabata un tremendo par-

tido di kua ku esaki, SV La Fama a demostrá ku aki na Boneiru tambe nos por si nos ke.

No tabata fásil pero hungando bala na nivel, nos a demostrá esaki ku viktoria di 5-4, di kua e skor i resultado final di e partido mes ta papia pa su mes, na ki nivel e partido aki tabata.

Awe e presidente sr. David Molina, tambe vise-presidente Kòki i doño dje ekipo sr. Vlijt, meskos tambe e hungadónan, ta sumamente kontentu ku e

logro aki. Nan a trein bon pa e partido, nan a biaha ku moralnan haltu pa e partido

i ta logra tambe i regresá kas ku un viktoria riba e veteranonan di Ajax.

Nan a hasi e trabou ku nan a bai pa hasi na Hulanda i logra esaki tambe.



# Champs 8-3 riba Arriba Perú

**KRALENDIJK--**E ekipo di futbòl di futbòl veterano di FC Champs ku tur djasabra tin nan weganan di futbòl amistoso, djasabra último den un partido kon-

tra e peruanonan di Arriba Perú, a gana di e peruanonan ku skor di 8-3 den partido di futbòl veterano 50+ un partido amistoso.

E partido aki a tuma lugá

fèlt Elion Flores mitar di seis atardi aya na Amboina.

E golnan di FC Champs den e partido aki tabata di Jair Bernabela ku a hinka 3 gol, Jason Pourier a hinka 2

gol, Sherwin Craane a hinka 1 gol i Garindo Raphaella a hinka 2 gol pa su ekipo den e partido. E golnan di e peruanonan di Arriba Perú ta di Tato ku a hinka tur

tres gol. Pa loke ta trata e tim di FC Champs, djasabra awó e tim aki ta liber.

Di Arriba Perú nos no tin informashon si nan tin wega djasabra awó.

# Nazario i Ròi preparando pa 4daagse

**KRALENDIJK--**Nos kanadónan pa hopi aña kaba ku tur aña ta kana den e "4daagse" di Nijmegen aya na Hulanda, ta den ful

preparashon pa e kaminata dje aña aki ku ta primintí atrobe di bira algu grandi manera ta e kaso tur aña.

E "4daagse" dje aña aki

ta tuma lugá di 18 pa 21 di yüli 2023 pues.

E kanadónan di Boneiru ta biaha dia 14 di yüli 2023 pa Hulanda i sigui dia 17

pa Nijmegen.

Informashonnan ku nos tin, ta mostra ku manera ta e kaso tur aña ku e kaminata aki, e dos kanadónan Nazario i Ròi ta bon prepará pa esaki.

Nan a prepará nan mes hopi bon pa e reto anual aki unda ku nan ta bai kana un bia mas den e "4daagse di

Nijmegen".

Pa e dos kanadónan aki, ku tur aña ta kana den esaki kaminata, nan sa kon pa prepará nan mes pa e kaminata i kualke eventualidat ku lo por presentá durante e kaminata

Nan ta sigur bon prepará pa esaki.

## Atlético Flamingo 1-0 riba ATC

**KRALENDIJK--**E tim di futbòl di Nikiboko ku ta Atlético Flamingo, fin si siman pasá i pa ta mas eksakto djabièrñe úl-

timo, a gana di e tim di futbòl di Tera Kòrá ku ta ATC.

Atl Flamingo a gana e partido ku skor mínimo di 1-0 ku gol di Yanick Bek-

man na di 34 minüt di e partido.

E partido aki ta trata di kontinuashon di e torneo Kopa Dia di Boneiru, partido ku ta tuma lugá 8or anochi na Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

Tabata un tremendo partido ku e resultado mes ta papia pa su mes, un partido ku a konosé solamente 1 gol.

Ku esaki e resultado mes ta bisa tur kos pa loke ta trata e partido aki, un tremendo partido por sierto entre e dos ekiponan di e barionan besina ku ta Nikiboko i Tera Kòrá.



**WORD JIJ**  
*onze nieuwe collega?*

**VACATURE:**  
**Wetgevingsmedewerker**  
**Riec CN**

Sluitingsdatum 13 juni 2023





Promé edishon di

# Reef Fiesta 2023

**KRALENDIJK**— mundial di konsient- weal Foundation riba Resientemente tabata dia sashon di ref. Reef Ren- djasabra promé di yüni a

selebrá esaki ku un Reef neiru i selebrá logronan di e fundashon. E selebrashon tabata patrosiná pa entre otro Orco Bank , Ocean Oasis Bonaire i 13 kompania di buseo.



Pool Table Set

**\$1,295**



Coutertop Electric Grill

**\$54**



8-Bottle Wine Cooler

**\$289**



**CityShop**

Smart shopping ▶ Better living

**Best DAD EVER.**

**30 ANIVERSARIO**

14" Lenovo Laptop  
i3 Processor  
4 GB RAM  
Windows 10

SPECIAL PRICE

**\$639**



Bluetooth Speaker

**\$99**

Crash Foam Pillow

**\$225**

